

RESMED

S9™ Auto 25

POSITIVE AIRWAY PRESSURE DEVICE



Welcome Guide

Français

S9™ Series
More Comfort.

S9[™] | Series
More. Comfort.

Bienvenue

Merci d'avoir choisi l'appareil Auto 25. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire le manuel de bienvenue et le guide d'information entièrement.



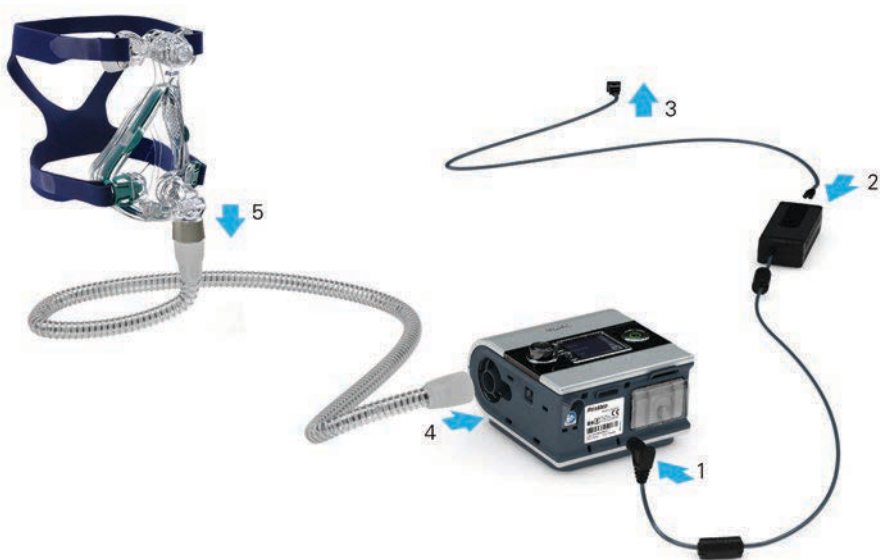
La Auto 25 d'un seul coup d'œil

Le système Auto 25 se compose des éléments suivants :

- Auto 25 • Circuit respiratoire • Module d'alimentation 90 W • Sac de transport S9 • Carte SD
- Étui de protection de la carte SD S9.

Les composants en option sont les suivants :

- Humidificateur chauffant H5i • Circuit respiratoire Standard • Circuit respiratoire SlimLine
- Circuit respiratoire 3 m • Circuit respiratoire chauffant ClimateLine • Circuit respiratoire chauffant ClimateLine^{MAX} • Module d'alimentation de 30 W (ne fonctionne pas avec H5i) • Batterie Power Station II • Convertisseur CC/CC 24 V/90 W.



Configuration

1. Branchez la fiche CC du bloc d'alimentation à l'arrière de la Auto 25.
2. Branchez le câble d'alimentation au bloc d'alimentation.
3. Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à une prise de courant.
4. Raccordez fermement une extrémité du circuit respiratoire à la sortie d'air.
5. Raccordez le masque assemblé à l'extrémité libre du circuit respiratoire.

Remarques :

- Pour de plus amples informations sur le montage du masque, veuillez vous référer au manuel utilisateur de ce dernier.
- Vous trouverez la liste des masques recommandés sur le site www.resmed.com, à la page Products (Produits), sous Service & Support (SAV et assistance).

Généralités sur la Auto 25

**Touche Marche/
Arrêt**
Permet de
démarrer ou
d'arrêter le
traitement.

Écran LCD
Permet d'afficher les menus,
les écrans de traitement et
les rappels.

Menu Info*
Vous permet de
voir les données
statistiques de
votre sommeil
ou de sortir du
menu.

**Menu
Réglages***
Vous permet
de modifier
les réglages
ou de sortir du
menu.

Bouton de réglage
Tournez le bouton de
réglage pour faire
défiler les options du
menu et pour modifier
les réglages. Appuyez
sur le bouton de réglage
pour accéder à un menu
et pour confirmer votre
sélection.

Légende :

- Accueil 
- Niveau d'humidité 
- Rampe 
- Circuit chauffant 
- Climate Control 
- Marche/Arrêt 
- Bouton de réglage 
- Menu Réglages 
- Menu Info 

*Les menus Info et Configuration sont désactivés lorsque la fonction S9 Essentials a été activée par le clinicien.

Ajustement de la durée de rampe

La rampe a pour but de rendre le début du traitement plus confortable et correspond au temps qu'il faut pour que l'appareil passe d'une pression initiale basse à la pression de traitement. Pour ajuster la durée de rampe :



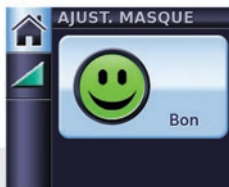
1. Une fois l'écran d'ACCUEIL affiché, tournez le bouton de réglage  jusqu'à ce que l'écran RAMPE soit affiché en bleu.
2. Appuyez sur le bouton de réglage  . Votre sélection est maintenant en surbrillance orange.
3. Tournez le bouton de réglage  jusqu'à ce que la durée de rampe souhaitée s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton de réglage  pour confirmer votre sélection.

Utilisation de la fonction d'ajustement du masque

La fonction d'ajustement du masque vous aide à ajuster votre masque correctement. Elle génère la pression de traitement pendant trois minutes, avant le début du traitement, pour vous permettre de vérifier et d'ajuster votre masque dans le but de minimiser les fuites.

1. Mettez votre masque comme indiqué dans son manuel utilisateur.
2. Avec l'écran d'accueil affiché, maintenez le bouton de réglage  enfoncé pendant trois secondes.

L'un des écrans AJUST. MASQUE suivants s'affiche :



3. Si nécessaire, ajustez votre masque, la bulle du masque et le harnais jusqu'à ce que vous obteniez un ajustement Bon. Au bout de trois minutes, la pression réglée est restaurée et le traitement commence. Vous pouvez quitter la fonction d'ajustement du masque à tout moment en appuyant sur .

S9 Essentials

La fonction S9 Essentials est conçue pour vous faciliter l'interaction avec l'appareil et la navigation dans les menus. Si la fonction S9 Essentials est activée par le clinicien, les fonctions Info et Configuration sont désactivées de sorte que vous puissiez simplement démarrer et arrêter le traitement, et régler la rampe, le niveau d'humidité et Climate Control.

Sélection du type de masque

Pour sélectionner le type de masque :



1. Appuyez sur . L'écran REGLAGES s'affiche.



2. Tournez le bouton de réglage  jusqu'à ce que Masque soit en surbrillance bleue.



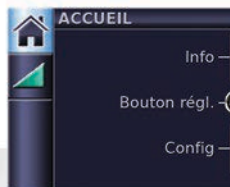
3. Appuyez sur le bouton de réglage . Votre sélection est maintenant en surbrillance orange.



4. Tournez le bouton de réglage  jusqu'à ce que le réglage de masque souhaité s'affiche.



5. Appuyez sur le bouton de réglage  pour confirmer votre sélection.



6. Appuyez sur  pour retourner à l'écran d'ACCUEIL.

Remarque : La sélection du type de masque n'est pas possible si la fonction S9 Essentials a été activée par le clinicien.



Avant de commencer

1. Vérifiez que l'alimentation est branchée.
2. Ajustez la durée de rampe si nécessaire.
3. Mettez votre masque comme indiqué dans le manuel utilisateur.
4. Pour démarrer le traitement, respirez simplement dans le masque ou appuyez sur la touche .
5. Allongez-vous et placez le circuit respiratoire de manière à ce qu'il puisse suivre vos mouvements pendant votre sommeil.
6. Pour arrêter le traitement à tout moment, retirez votre masque et/ou appuyez sur .

Remarques :

- Si votre clinicien a activé la fonction SmartStart, votre appareil démarre automatiquement lorsque vous respirez dans le masque et s'arrête automatiquement lorsque vous le retirez.
- Si l'alimentation est interrompue pendant le traitement, l'appareil redémarre automatiquement le traitement quand l'alimentation est rétablie.

Visualisation des écrans de traitement

Selon la manière dont le système a été configuré, l'un des exemples d'écran suivants (montré en mode VAuto) s'affichera après le début du traitement :



- ✓ Humidificateur H5i



- ✓ Humidificateur H5i
- ✓ Circuit respiratoire chauffant ClimateLine ou ClimateLine^{MAX}
- ✓ Climate Control – Auto



- ✓ Humidificateur H5i
- ✓ Circuit respiratoire chauffant ClimateLine ou ClimateLine^{MAX}
- ✓ Climate Control – Manuel



- ✓ S9 standard sans accessoires en option



- ✓ Données d'oxymétrie via l'adaptateur d'oxymètre

En mode VAuto, les lignes fixes sur la barre de pression indiquent les pressions expiratoires et inspiratoires. En mode CPAP, seule pression programmée s'affiche. Lorsque le traitement est en mode rampe (indiqué par une icône rampe orange sous la barre de pression), les valeurs de pression apparaissent en orange. Lorsque la pression programmée est atteinte, ces valeurs s'affichent en blanc.

Pour naviguer entre les écrans de traitement 1 et 2, appuyer sur  sur votre écran d'ACCUEIL.



- ✓ Traitement avec des indicateurs de respiration déclenchée par cyclage (Ti Max. ou Ti Min.)

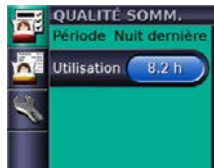


- ✓ Traitement avec des respirations déclenchées par cyclage spontané

Visualisation du menu Info

Le menu Info affiche une série d'écrans qui indique la qualité de votre sommeil, le Rapport sommeil et des données de service.

Pour voir le menu Info, appuyer sur  sur l'écran d'ACCUEIL.



- ✓ Dans l'écran Qualité sommeil, vous pouvez toujours visualiser vos heures d'utilisation pendant la dernière session et, si elles ont été activées par le clinicien, les données sur l'ajustement du masque et l'IAH s'affichent.



- ✓ Pour le Rapport sommeil, seule la période peut être modifiée—les autres valeurs sont en lecture seule uniquement.



- ✓ Dans les informations d'entretien, les heures de fonctionnement de l'appareil (y compris les temps de préchauffage et de refroidissement de l'humidificateur) et les identifications du logiciel sont affichées.

Pour retourner à l'écran d'ACCUEIL, appuyer sur .

Nettoyage et entretien

Veillez vous référer au manuel utilisateur de votre masque et à celui de votre humidificateur pour plus de détails sur leur entretien.

Quotidien

Retirez le circuit respiratoire en tirant sur le manchon au niveau des surfaces rugueuses. Suspendez-le dans un endroit propre et sec jusqu'à la prochaine utilisation.

Remarques :

- Ne pas suspendre le circuit respiratoire à la lumière directe du soleil afin d'éviter qu'il ne durcisse et ne se fissure avec le temps.
- Ne pas laver le circuit respiratoire dans une machine à laver ou dans un lave-vaisselle.

Hebdomadaire

1. Détachez le circuit respiratoire de la Auto 25 et du masque.
2. Nettoyez le circuit respiratoire avec de l'eau tiède et un détergent doux.
3. Rincez-le soigneusement et suspendez-le pour le faire sécher.
4. Avant la prochaine utilisation, raccordez à nouveau le circuit respiratoire à la sortie d'air et au masque.

Mensuel

1. Essuyez l'extérieur de la Auto 25 à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
2. Vérifiez que le filtre à air n'est ni percé ni bloqué par de la saleté ou de la poussière. Remplacez le filtre à air si nécessaire.

Remplacement du filtre à air

Remplacez le filtre à air tous les six mois (ou plus souvent si nécessaire).

1. Retirez le couvercle du logement du filtre à air à l'arrière de la Auto 25.
2. Retirez et jetez le filtre à air usagé.
3. Insérez un nouveau filtre à air ResMed dans le logement, en vous assurant qu'il est bien à plat.
4. Remettez le couvercle du logement du filtre à air en place.

Remarques :

- Veiller à ce que le filtre à air et le couvercle de son logement soient toujours en place.
- Ne pas laver le filtre à air. Il n'est ni lavable ni réutilisable.

Couvercle
du logement
du filtre à air

Filtre à air



Carte SD

La carte SD fournie sert à collecter les données de traitement enregistrées par votre Auto 25 et à charger les modifications de réglage communiquées par votre clinicien. Lorsqu'on vous le demande, débranchez la Auto 25 de la prise murale, retirez la carte SD, glissez-la dans son étui de protection et envoyez-la à votre clinicien.

Retrait de la carte

1. Appuyez sur la carte SD pour la désenclencher.
2. Retirez la carte.
3. Insérez la carte dans l'étui de protection.
4. Envoyez l'étui de protection à votre clinicien en suivant les instructions.

Pour de plus amples informations sur le retrait et l'insertion de la carte, veuillez vous référer à l'étui de protection de la carte SD S9 fourni avec votre appareil. Veuillez conserver l'étui de protection de la carte SD S9 pour utilisation ultérieure.



Remarques :

- Pour des solutions de dépannage, veuillez consulter le guide d'information.
- Pour de plus amples informations sur les produits, veuillez consulter le site www.resmed.com.

S9TM | Series
More. Comfort.

368700/2 2013-01

S9 Auto 25

WELCOME
EUR1

 **Manufacturer:** ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA. **EC REP** ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.

S9, H5i, ClimateLine, SlimLine and SmartStart are trademarks of ResMed Ltd and. S9, ClimateLine and SmartStart are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2013 ResMed Ltd.

CE
0123